



**ИНСТРУКЦИЯ**  
по применению вакцины Порцилис AR-T DF  
против инфекционного атрофического ринита свиней инактивированной  
(Организация-разработчик компания «Intervet International B.V.»,  
Нидерланды)

**I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ**

1. Торговое наименование: Порцилис AR-T DF (Porcilis® AR-T DF).

Международное непатентованное наименование: вакцина против инфекционного атрофического ринита свиней инактивированная.

2. Лекарственная форма: супспензия для инъекций. Вакцина изготовлена из детоксифицированного дермонекротического токсина *Pasteurella multocida* (протеин dO) и инактивированных микробных клеток *Bordetella bronchiseptica*, инактивированных формальдегидом (1,0 мг) с добавлением в качестве адьювантов - α-токоферол ацетата (150 мг) и полисорбата 80 (60 мг); пеногасителя – симетикона (0,1 мг); буферных компонентов - натрий хлорида (12 мг), дигидрофосфат калия (1,04 мг), гидрофосфат натрия дигидрата (2,56 мг) и физиологического раствора до 2 мл.

По внешнему виду вакцина представляет собой супспензию белого цвета.

При хранении вакцины допускается выпадение осадка, который легко ресусцинируется при взбалтывании.

Вакцина расфасована по 20 мл (10 доз), 50 мл (25 доз) или 100 мл (50 доз) в стеклянные или пластиковые флаконы соответствующей вместимости, герметично укупоренные под вакуумом резиновыми пробками, укреплёнными алюминиевыми колпачками.

3. Флаконы с вакциной упакованы в индивидуальные картонные коробки, обеспечивающие их целостность. В каждую коробку вложена инструкция по применению вакцины на русском языке.

Срок годности вакцины – 5 лет с даты выпуска при соблюдении условий хранения и транспортирования. По истечении срока годности вакцина к применению не пригодна.

4. Вакцину хранят и транспортируют в заводской упаковке в сухом тёмном месте при температуре от 2 °C до 8 °C.

5. Вакцину следует хранить в местах, недоступных для детей.

6. Вакцину во флаконах без этикеток, с нарушением целостности и/или герметичности укупорки, с измененным внешним видом, с истекшим сроком годности, не использованную в течение 10 часов после вскрытия флаконов, бракуют, обеззараживают путем кипячения в течение 30 минут и утилизируют. Утилизация обеззараженной вакцины не требует соблюдения специальных мер предосторожности.

**2. БИОЛОГИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА**

7. Вакцина вызывает формирование иммунного ответа к возбудителям инфекционного атрофического ринита после двукратного применения, продолжительностью 6 месяцев, который передается потомству, полученному от иммунизированных родителей.

Каждая иммунизирующая доза вакцины (2 мл) содержит 4 мкг протеина dO (из детоксифицированного дермонекротического токсина) *Pasteurella multocida* и  $10^{10}$  инактивированных микробных клеток *Bordetella bronchiseptica*.

Вакцина безвредна, лечебными свойствами не обладает.

### 3. ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ

8. Вакцина предназначена для иммунизации свиней против инфекционного атрофического ринита.

9. Запрещено прививать клинически больных и/или ослабленных животных.

10. Иммунизации подлежат животные, начиная с 18 недельного возраста. Вакцину вводят внутримышечно в околоушную область в объеме 2 мл.

Ранее не вакцинированным супоросным свиноматкам и ремонтным свинкам вакцину вводят двукратно во второй половине супоросности, с интервалом 2 недели - за 6 и 4 недели до предполагаемого опороса.

Ревакцинацию свиноматок проводят одной дозой вакцины - во второй половине каждой супоросности, за 2-4 недели до предполагаемого опороса.

Перед применением флаконы с вакциной выдерживают в течение 8-9 часов при комнатной температуре (18°C - 22°C) и непосредственно перед и во время вакцинации флакон тщательно встряхивают. Вакцину вводят с соблюдением общепринятых правил асептики и антисептики, место инъекции обрабатывают 70° этиловым спиртом.

11. Симптомов инфекционного атрофического ринита, а также других патологических признаков при передозировке вакцины не установлено.

12. Особеностей постvakцинальной реакции при первичной иммунизации не установлено.

13. В случае пропуска очередного введения вакцины необходимо провести иммунизацию как можно скорее. Следует избегать нарушений схемы и сроков проведения вакцинации, поскольку это может привести к снижению эффективности иммунопрофилактики инфекционного атрофического ринита.

14. В некоторых случаях возможно образование легкой припухлости в месте инъекции препарата, самопроизвольно исчезающей в течение одной - двух недель, а также кратковременное повышение температуры на 1,5°C - 2,5°C, снижение активности и аппетита в день вакцинации.

При применении вакцины в соответствии с настоящей инструкцией побочных явлений и осложнений, как правило, не отмечается.

15. Запрещается применение вакцины Порцилис AR-T DF совместно с другими иммунобиологическими препаратами.

16. Продукты убоя от вакцинированных животных реализуют без ограничения независимо от сроков вакцинации.

### 4. МЕРЫ ЛИЧНОЙ ПРОФИЛАКТИКИ

17. При проведении вакцинации следует соблюдать меры личной гигиены и техники безопасности, предусмотренные при работе с лекарственными препаратами ветеринарного назначения.

18. Все лица, участвующие в проведении вакцинации, должны быть одеты в спецодежду (резиновые сапоги, халат, брюки, головной убор, резиновые перчатки) и обеспечены очками закрытого типа. В местах работы должна быть аптечка доврачебной помощи.

19. При попадании вакцины на кожу и слизистые оболочки их необходимо промыть большим количеством чистой воды. После работы с вакциной вымыть руки с мылом. В случае разлива вакцины, зараженный участок пола или почвы заливают 5% раствором хлорамина или едкого натрия.

При случайном введении вакцины человеку место введения необходимо обработать 70% раствором этилового спирта, обратиться в медицинское учреждение и сообщить об этом врачу.

20. Организация производитель: фирма "Intervet International B.V.", Wim de Körverstraat 35, P.O. Box 31 5830 AA Boxmeer, The Netherlands.

Инструкция разработана фирмой «Intervet International B.V.» (Wim de Körverstraat 35, P.O. Box 31 5830 AA Boxmeer, The Netherlands) совместно с ООО «Интервет» (143340, Московская обл., Наро-Фоминский р-н, поселок Селятино, ул. Промышленная, д.81/1 Россия).

Рекомендовано к регистрации в Российской Федерации ФГБУ «ВГНКИ».

Регистрационное удостоверение выдано компании «Интервет Интернешнл Б.В.»/«Intervet International B.V.» (Нидерланды).

Номер регистрационного удостоверения: